Universidad de Buenos Aires – Facultad de Psicología
“Psicología, Ética y Derechos Humanos” Cátedra II
Prof. Adjunta a cargo Stella Maris De Filpo

FICHA DE CÁTEDRA

“Los refugiados y la protección internacional”

Trabajo realizado por la Prof. Noemi A. Vio, la Cátedra II de Psicología, Ética y Derechos Humanos”, Facultad de Psicología, Universidad de Buenos Aires, 2011.

*“Antiguamente el hombre tenía sólo cuerpo y alma.
Ahora también necesita un pasaporte, porque sin él no
se le trata como a un ser humano.”*
Stefan Zweig (1881-1942, escritor de nacionalidad
austríaca, luego apátrida)ⁱ

¿Qué es un refugiado?

El concepto de refugiado aparece, en el ámbito jurídico, una vez terminada la Primera Guerra Mundial. El conflicto armado produjo masas considerables de personas que debían abandonar sus países dado el riesgo que corrían su vida o su libertad. La necesidad de darle un marco legal a esta situación llevó a la elaboración de acuerdos entre países de la Sociedad de las Naciones que, en aquel momento, tenían sólo un alcance local. Luego de la Segunda Guerra, el fenómeno se incrementó, de manera que se hizo necesario elaborar un acuerdo de alcance global (para toda Europa). Así surge uno de los principales fundamentos del derecho internacional de los refugiados: la *Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951*.ⁱⁱ Allí se define quién es refugiado y cuáles son las normas para su tratamiento.

La Convención de 1951 define a los refugiados según 3 tipos de cláusulas: *Cláusulas de inclusión* (establecen la base positiva sobre la que una persona puede considerarse refugiada); *Cláusulas de exclusión* (establecen a qué personas debe negársele protección) y *Cláusulas de cesación* (establecen cuándo llega a su fin el estatuto de refugiado).

Según el Artículo 1 A de la Convención, un refugiado es una persona que **“...debido a *fundados temores de ser perseguida por motivos de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a determinado grupo social u opiniones políticas*, se encuentre *fuera del país de su nacionalidad* y no pueda o, a causa de dichos temores, no quiera acogerse a la protección de su país; o que careciendo de nacionalidad y hallándose a consecuencia de tales acontecimientos, *fuera del país donde antes tuviera su residencia habitual, no pueda o, a causa de dichos temores, no quiera regresar a él.*”**ⁱⁱⁱ

La definición incluye los criterios positivos para identificar a un refugiado:

- Fundado temor (puede obedecer a razones subjetivas, por ejemplo, refugiados políticos, u objetivas, en el caso de guerras o violencia generalizada)
- Persecución
- Razones de raza, religión, nacionalidad, grupo social y opinión política

- Se encuentra fuera de su país de nacionalidad o residencia habitual
- No puede o no quiere regresar a su país por temor a la persecución.

Los artículos 1 D y 1 E de la Convención restringen la obligación de dar protección (*Cláusulas de exclusión*) a:

Personas que no requieren protección

- Individuos que reciben la protección o asistencia de las Naciones Unidas (es el caso de los palestinos que reciben protección de la UNRWA).
- Individuos que han sido reconocidos por otro país en el cual han instalado su residencia y tienen los mismos derechos y obligaciones que los nacionales.

Personas que no merecen protección

- Personas que han cometido un delito contra la paz, de guerra o de lesa humanidad.
- Personas que han cometido un delito común grave fuera del país de refugio.
- Personas que han sido culpables de actos contrarios a las finalidades y principios de las Naciones Unidas.

Cláusulas de cesación: De acuerdo con el Artículo 1C de la Convención de 1951, el estatuto del refugiado llega a su fin cuando la persona:

- Acepta voluntariamente la protección de su país de nacionalidad.
- Recobra voluntariamente su nacionalidad
- Se establece nuevamente en el país que abandonó
- Adquiere una nueva nacionalidad y protección del país
- No puede negarse a aceptar la protección de su país de nacionalidad o de residencia habitual (en caso de no tener nacionalidad) pues han cambiado las circunstancias que llevaron a reconocerlo como refugiado

El concepto de protección está estrechamente relacionado con el de refugiado, pues la situación de extrema vulnerabilidad en que éstos se encuentran reclama una respuesta no sólo jurídica, sino también ética de la comunidad internacional. La *protección internacional* es un conjunto de acciones destinadas a asegurar un acceso igualitario a los derechos (derechos humanos, derecho internacional humanitario y derecho internacional de refugiados) a todas aquellas personas abarcadas por los instrumentos legales pertinentes. Los gobiernos de los países que albergan a los refugiados y el ACNUR (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados) son los responsables principales de brindar protección.

La protección internacional de los refugiados comienza por garantizar asilo seguro, respeto de sus derechos humanos fundamentales (incluyendo el principio de no-devolución: no ser devuelto forzosamente a un país inseguro) y termina cuando se ha logrado una solución duradera.

Caso I

Protección de los refugiados perseguidos por su sexualidad se debate en Washington

Miércoles 20 de abril 2011. 12:00.

WASHINGTON DC, Estados Unidos, 19 de abril (ACNUR) - Un alto responsable de ACNUR ha hecho un llamamiento para intensificar los esfuerzos para proteger a los miles de refugiados y solicitantes de asilo que cada año son perseguidos por su orientación sexual e identidad de género.

[...]

África oriental es una de numerosas regiones donde la conducta homosexual constituye un delito y se condena - a veces incluso con la pena de muerte. Muchos refugiados se ven privados de empleo y vivienda, quedando aislados del resto de la comunidad y en extrema necesidad de ayuda.

Los delegados se enteraron de que las relaciones consentidas entre personas del mismo sexo constituyen un delito en 75 países en el mundo, estando penadas en siete de ellos con la pena de muerte. Pero en muchos otros países, los prejuicios contra los homosexuales están profundamente arraigados y pueden dar lugar a la persecución y abusos.

[...]

La mayoría de los países industrializados reconocen que las minorías sexuales pueden reunir los requisitos necesarios para obtener el estatuto de refugiado bajo la Convención de la ONU sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951. Sin embargo, las prácticas varían, y algunas jurisdicciones son más restrictivas que otras. La proporción de hombres gays que buscan asilo es generalmente más alta que la de las mujeres lesbianas.

Neil Grungras, director ejecutivo de la Organización para el Refugio, el Asilo y la Migración (ORAM, en sus siglas en inglés), indicó a los asistentes que el 21 por ciento de la población mundial vive en países donde las relaciones entre personas del mismo sexo están perseguidas y son constitutivas de delito. ORAM, que está especializada en los refugiados que huyen de la violencia sexual y de género, está trabajando estrechamente con ACNUR para aumentar la protección a los refugiados perseguidos por su sexualidad.[...]

Dasha Smith en Washington DC, Estados Unidos

[\(http://www.acnur.org/t3/noticias/noticia/proteccion-de-los-refugiados-perseguidos-por-su-sexualidad-se-debate-en-washington/](http://www.acnur.org/t3/noticias/noticia/proteccion-de-los-refugiados-perseguidos-por-su-sexualidad-se-debate-en-washington/) Consulta: 30/06/2011)

Otras personas bajo la responsabilidad del ACNUR

Existen otros grupos, además de los refugiados, hacia los cuales el ACNUR tiene responsabilidades de acuerdo con su mandato. Ellos son los repatriados, apátridas y desplazados internos.

Repatriados: Son antiguos refugiados que regresan voluntariamente a sus países de origen. La responsabilidad de mejorar las condiciones en el país de origen recae principalmente en las autoridades de ese país, quienes pueden buscar apoyo en la comunidad internacional. Si bien, por lo general, los países de asilo están ansiosos por facilitar el regreso, para reducir la presión sobre sus recursos, esto no debe alentar un retorno prematuro. Es fundamental que los refugiados cuenten con información completa y confiable para tomar la decisión de regresar.

Apátridas: Son personas que no son consideradas nacionales o ciudadanos por ningún Estado. Es decir, no tienen **lazo legal** con ningún Estado, motivo por el cual sus derechos no se encuentran protegidos. A una persona sin nacionalidad se le pueden negar los derechos políticos, el acceso a la vivienda y la educación, aun cuando haya nacido en el país en cuestión.

Las razones de la apatridia pueden ser múltiples:

- Desmembramiento de un Estado
- Falta de registro de un nacimiento
- Renuncia voluntaria de la persona a su nacionalidad
- Matrimonio o disolución de matrimonio en ámbitos en los que involucra la nacionalidad (por ejemplo, algunos Estados despojan a las mujeres de su nacionalidad cuando se casan con un extranjero)
- Prácticas discriminatorias del gobierno basadas en la etnia, la religión, etc.

Las personas apátridas pueden verse forzadas a abandonar su país de residencia a causa de temor fundado a la persecución y, en ese caso, ser reconocidos como refugiados.

Los lineamientos para garantizar sus derechos a este grupo se encuentran en la **Convención de las Naciones Unidas sobre el Estatuto de los Apátridas**, de 1954.

Desplazados internos: Son personas que se han visto forzadas a abandonar su hogar pero, en lugar de cruzar la frontera hacia otro país, buscaron protección en otro lugar dentro de su país de origen o residencia. Las causas de los desplazamientos también pueden ser múltiples. Puede tratarse de situaciones difíciles en cuanto al respeto de los derechos humanos, o bien puede deberse a conflictos internos. También es común el desplazamiento de personas a causa de desastres naturales o ecológicos tales como sequías o huracanes. Por su condición de nacionales o residentes, no hay tratados internacionales que regulen su situación o tratamiento. El ACNUR no tiene actualmente un mandato para trabajar con desplazados internos, pero colabora con otras agencias e instituciones bajo la dirección del Coordinador de la Asistencia de Emergencia de las Naciones Unidas para asistir a estos grupos. Los *Principios rectores sobre el desplazamiento interno de las Naciones Unidas* (1998) establecen pautas internacionales a favor de las personas desplazadas internas.

Caso 2

ACNUR – La agencia de la ONU para los refugiados.-

Desplazados internos en el Pacífico colombiano ya son más de 1.800

Miércoles 27 de abril 2011 12:00.

BOGOTÁ, Colombia, 27 de abril (ACNUR) - La agencia de la ONU para los refugiados expresó su preocupación por los nuevos desplazamientos registrados en la región pacífica de Colombia en las últimas semanas.

En los últimos dos meses, más de 1.800 personas en los departamentos de Valle del Cauca, Cauca, Chocó y Nariño han sido obligadas a desplazarse por temor a ser atrapadas en los combates cada vez más violentos entre los grupos armados ilegales por el control de actividades relacionadas con la explotación minera y la plantación de coca.[...]

El personal del ACNUR en el terreno pudo confirmar algunos de los desplazamientos después de visitar seis pueblos en el departamento del Valle del Cauca, donde encontraron algunas casas

cerradas y pertenencias abandonadas. Las escuelas no estaban funcionando con regularidad y las actividades agrícolas estaban dificultadas por la presencia de grupos armados irregulares.

Los desplazamientos iniciaron a principios de marzo, cuando la situación de seguridad comenzó a deteriorarse. Varios asesinatos se registraron en el pueblo de Agua Clara, en el Valle del Cauca, y a lo largo del río Anchicayá. Más de 800 afrocolombianos huyeron de sus hogares a lo largo del río y buscaron seguridad en Buenaventura.

Los equipos del ACNUR están visitando las zonas afectadas y evaluando la situación para coordinar la asistencia.

(<http://www.acnur.org/t3/noticias/noticia/desplazados-internos-en-el-pacifico-colombiano-ya-son-mas-de-1800/>. Consulta: 30/06/2011)

El ciclo del desplazamiento

La condición de refugiado supone el desarrollo de un ciclo que, si se completa, debería cerrarse con la restitución del refugiado a un lugar donde pueda desarrollar su vida en un clima de paz y estabilidad. La resolución del ciclo no es sencilla. El temor de los países a invertir sus recursos o compartirlos con quienes no son nacionales lleva a que muchas veces, a pesar del reconocimiento de los derechos humanos, las acciones no se encaminen en el sentido debido. El proceso por el que transita este “migrante obligado” comienza con la huida y culmina, después de no pocas peripecias, en el asentamiento o reasentamiento. El ciclo se desarrolla en tres etapas:

I. Huida y acceso al asilo

Por lo general, buscar asilo implica no sólo superar barreras físicas para salir de un país y entrar en otro sino también, una vez que se llega, esperar la evaluación de la solicitud de asilo y, mientras tanto, intentar cubrir las necesidades diarias de vivienda y sustento.

Por otra parte, no se debe minimizar el *trauma de la huida*. La persona que huye debe sopesar los riesgos de un viaje no convencional (entre ellos, ser castigado si es descubierto) con el peligro futuro de permanecer en ese lugar. Cuando una persona decide huir deja atrás familiares y amigos cercanos, de manera que los solicitantes de asilo deben ser tratados con la comprensión y sensibilidad que su situación merece.

Respecto del acceso al asilo, los Estados tienen la obligación de admitir en su territorio a la persona que solicita asilo, al menos de modo temporario. Los tratados de refugiados y el derecho consuetudinario internacional prohíben a los estados devolver a un refugiado a la frontera de su territorio en el que su vida o su libertad están amenazadas (**principio de no devolución**). El derecho a buscar y disfrutar de asilo está, además, consagrado en la *Declaración Universal de Derechos Humanos*, que tiene un considerable peso moral.

Una vez que han sido admitidos en el territorio, los solicitantes de asilo tienen necesidad de ayuda para satisfacer sus necesidades básicas. El país receptor, con ayuda de la comunidad internacional y del ACNUR, les proveerá un alojamiento adecuado, comida y ropa. También es imprescindible el acceso a tratamiento médico, ya que su salud física y psíquica puede verse comprometida. Un recurso beneficioso tanto para el refugiado como para el país receptor, es el estímulo para que los refugiados busquen trabajo y participen en actividades que generen un ingreso. Esto permite reducir

las cargas de los servicios sociales del país receptor y restaura en el refugiado su dignidad y sus expectativas. En todos los casos, es necesario atender a las diferencias de edad, sexo y condición social para brindar un tratamiento adecuado. Es preciso que se recurra a especialistas para trabajar con niños y que se les asegure el derecho a la educación. También debe actuar un especialista en el caso de las mujeres, especialmente si provienen de estructuras sociales en las que dependen de un hombre o si han sido víctimas de violencia familiar.

La condición de refugiado puede otorgarse colectivamente (grupos que piden asilo) o individualmente (analizando caso por caso). El procedimiento varía de un país a otro, pues no se encuentra estandarizado.

Caso 3

SOLIDARIDAD | Trastornos psicológicos

Refugiados de sí mismos

Silvia R. Taberné | Madrid

Actualizado martes 26/04/2011 **20:15 horas**

Lampedusa (Italia) es el último escenario mediático de la tragedia de los refugiados. Hasta esta isla italiana de apenas 20 km cuadrados de superficie y cerca de 6.000 habitantes, **han llegado más de 25.000 personas**, muchas de ellas pidiendo el estatuto de refugiado porque huyen de los enfrentamientos de la llamada Primavera Árabe. Pero no es el único escenario de la desgracia: Dadaab (Kenia), es el mayor campo de refugiados del mundo con cerca de 340.000 personas. Tras él, los campos de Chad, Darfur o Mae La (Tailandia) **hace años que superaron sus límites en número de acogidas**.

[...]

"Efectivamente, estos problemas [**trastornos relacionados con la ansiedad y con el estado de ánimo**] suelen ser muy frecuentes y hay que tener en cuenta que pueden aflorar nada más llegar, a medio o a largo plazo", comenta María Jesús Vega, portavoz de ACNUR en España. "Lo más normal es que haya una **somatización de estos trastornos** a través del miedo, de la sensación de ahogo o del sentimiento de dolores por todo el cuerpo cuando no hay una causa física, por ejemplo", comenta Carmen Martínez, referente de Salud Mental de Médicos Sin Fronteras (MSF). "Por otro lado, también encontramos muchos problemas relacionados con los cambios bruscos en el estado de ánimo, entre los que se encuentra la depresión", aseguran estos activistas.

Torturado y refugiado

Por todo ello, la estabilidad en los lugares de acogida es esencial para estas personas. "Hay que diferenciar entre aquellos que están en un campo de refugiados, donde es más fácil tratarlos ya que están todos juntos y así se pueden hacer terapias grupales u otros tratamientos; de los refugiados urbanos: aquellos que están escondidos y dispersos en el país donde han llegado y temen salir porque no conocen sus derechos", comenta María Jesús Vega.

Todos ellos son **vulnerables porque no han decidido marcharse**, sino que se han visto obligados y, lo que es peor, es la incertidumbre del futuro, el no saber si algún día volverán", afirman desde Cruz Roja. Aunque, sin duda, se presta una **especial atención a todos aquellos que han sufrido torturas** antes de salir de su país ya que son los que tienen mayores posibilidades de sufrir trastornos: "Las mujeres suelen ser un grupo vulnerable, ya que entre otras situaciones, hay que tener en cuenta que cada vez se utiliza más la violación como arma de guerra", explica la portavoz de ACNUR. "En **Bosnia fuimos testigos de situaciones donde se practicaban violaciones sistemáticas** con la intención de que quedaran embarazadas, se encontraban solas, rechazadas muchas veces por su propia comunidad y con un hijo del 'enemigo'. Ahora mismo, estas

circunstancias se repiten en Costa de Marfil o Libia, en muchos casos con las mujeres subsaharianas, pero también con las propias libias."

¿Cómo se supera esta situación? Para MSF "es esencial la recepción de la comunidad de acogida, así como una respuesta sanitaria, psicológica y legal para estos refugiados". Por su parte, según María Jesús Vega, incide "la **terapia grupal, donde vean que no están solos**, que hay más gente que sabe por lo que están pasando, que puedan hablar con tranquilidad, que realicen su propio duelo, que se respete su cultura y religión y que participen en talleres o distintas actividades que les mantengan ocupados".

Como comentan desde ACNUR: "**No hay que infravalorar la capacidad de superación del ser humano**, son capaces de superar muchos traumas, sólo hay que buscar que todos ellos disfruten de los derechos que tienen por ser seres humanos y, sobre todo, esperar a que algún día puedan volver a su casa".

(<http://www.elmundo.es/elmundosalud/2011/04/26/neurociencia/1303840214.html>)

Consulta: 30/06/2011)

II. Las normas de tratamiento

Si bien muchas de las normas están definidas a partir de la Convención de 1951 y el Protocolo de 1967, en tanto dependen del reconocimiento de los derechos humanos, deben respetarlas aun los países que no adhieren a los documentos internacionales.

Un tratamiento adecuado debe procurar:

-seguridad física: deben ser instalados lejos de la frontera, si hay riesgos de ataques o de infiltración de grupos armados.

- no devolución: sólo pueden ser devueltos si significan un riesgo para el país protector.

- necesidades materiales: debe proveérseles de alimentación, vestido y vivienda, atención médica

-acceso al mercado de trabajo y las iniciativas de autoempleo. En muchos casos los habitantes del país de recepción los ven como una amenaza para sus oportunidades, lo que puede ser un motivo de discriminación.

- libertad de movimiento: tiene gran impacto en la calidad de la protección y facilita la autosuficiencia (excepto casos de riesgo para la comunidad).

-identificación: Muchos de los derechos anteriormente mencionados se relacionan con la posibilidad de gozar de **documentos de identidad**. Cuando el país protector no cumple con esta obligación, ACNUR trabaja para fortalecer los procesos de registro y reducir la vulnerabilidad de los refugiados.

- acceso a una educación adecuada de los niños, por lo menos en el nivel básico, y a oportunidades recreativas. Se debe considerar tanto el contenido como el idioma de estas actividades. En la medida de lo posible, deben tener una continuidad con su educación anterior.

-unidad familiar: respecto de los niños, la unidad familiar es vital. Se debe intentar reunir a los miembros de la familia (básicamente padre, madre e hijos) lo antes posible en el país de refugio.

-los refugiados, por su parte, tienen la obligación de cumplir las leyes del país que los acoge.

En casos de afluencia masiva, la necesidad de dar a los refugiados un estándar aceptable de tratamiento es un desafío. En el caso de países de recepción que no tengan los recursos necesarios para cubrir el mínimo de tratamiento necesario, la cooperación internacional se torna crucial.

Un cuidado especial merecen las relaciones dentro de las comunidades de refugiados. Muchas veces, la desesperación y la frustración llevan a comportamientos antisociales o violencia doméstica. La seguridad en los campamentos de refugiados, la confianza dentro de la comunidad y el refuerzo de la autosuficiencia pueden ayudar a reducir su incidencia. Es preciso, en estos casos, poner atención en los sectores vulnerables según género y edad.

III. Soluciones oportunas y duraderas

Una solución duradera es aquella que resuelve las dificultades y permite a los refugiados una vida normal, cerrando así el ciclo de desplazamiento. Aunque al buscar solución se debe considerar en cada caso la edad y el género de los refugiados, tradicionalmente, las más usuales son:

- Repatriación voluntaria: regresar al país de origen en condiciones de seguridad y dignidad.
- Integración local: cuando el país de asilo ofrece residencia.
- Reasentamiento: se busca transferir a los refugiados a un tercer Estado dispuesto a admitirlos en forma permanente.

El ACNUR ha desarrollado, junto a sus contrapartes, el *Marco de soluciones duraderas para los refugiados y otras personas de interés* como instrumento para este aspecto específico de la problemática.

Repatriación voluntaria

En general, es la solución que prefiere la mayoría de los refugiados. La repatriación voluntaria lleva a la cesación del estatuto de refugiado. Sin embargo, lograr seguridad y protección en el país de origen suele ser un desafío difícil de superar tanto para el país en cuestión como para la comunidad internacional. El ACNUR considera la **seguridad** y la **dignidad** como los componentes fundamentales de esta solución. Esto implica el retorno en condiciones de seguridad física -personal y concreta- (presencia de minas sin explotar, por ejemplo), legal (leyes de amnistía, recuperación de la propiedad, garantía de la ciudadanía y el acceso a la documentación) y material (servicios básicos y oportunidad de generar ingresos). El ACNUR realiza, entre otras actividades, difusión de información de las condiciones en el país de origen, conclusión de acuerdos tripartitos de repatriación, así como también acciones que faciliten el regreso de los refugiados a sus países: tramitar documentación, conseguir transporte, dar seguimiento, etc.

Integración local

Actualmente, la práctica de los países varía considerablemente. Algunos países practican la naturalización de los refugiados reconocidos, luego de un período de tiempo. Otros, evitan este reconocimiento pues temen un impacto negativo en sus recursos.

En algunos casos, los refugiados pueden brindar beneficios al país de asilo ofreciendo diferentes habilidades o recursos no conocidos. Es preciso comprender que la integración es un proceso gradual que abarca aspectos legales, económicos, sociales y culturales.

Reasentamiento

Es la solución menos conveniente y la menos elegida, aunque puede haber casos en que sea la única posible cuando ni el país de origen, ni el de asilo pueden ofrecer una solución a largo plazo. Por lo general, es un instrumento de protección en casos graves e inmediatos.

Caso 4

El Nacional

Jueves 28 de abril de 2011.-

Refugiados colombianos: cuando cruzar la frontera te salva de la muerte

Más de 50.000 viven en ciudades ecuatorianas. Pero otros miles han encontrado refugio en zonas rurales fronterizas, a pocos kilómetros del conflicto

[...]

La realidad de estos colombianos es muy distinta a la que viven sus compatriotas en centros urbanos como Quito, Guayaquil o la misma capital de Sucumbíos. Su cercanía a la zona de conflicto hace que, por ejemplo, muchos no quieran admitir su condición de refugiados.

[...]

BBC Mundo visitó tres localidades fronterizas con ACNUR.

[...]

Además del miedo, propio de todo refugiado, Creach [jefe de la suboficina de la región] destaca otra particularidad de la mayoría de colombianos que viven en las zonas rurales ecuatorianas: su condición de campesinos.

"El campesino está muy relacionado con la tierra. Entonces no se puede suponer que todo se solucionará cuando se acabe el conflicto en Colombia. Queda el tema de la reintegración, que para un campesino significa recuperar sus tierras, su finca".

En la tercera localidad, BBC Mundo encuentra a uno de estos campesinos, Pablo, quien tenía su propiedad en el Caquetá y era parte de una cooperativa de 60 "finqueros". En un periodo de tres años sólo quedaron 13.

"Si a uno lo llamaba el ejército para pedirle papeles, inmediatamente había quien lo estaba viendo y le decía a los otros 'ése está hablando con el ejército'. Y si no lo mataban, lo desterraban".

"Entonces uno ya empieza a sentir un temor y se dice '¿cuándo me tocará a mí?' Entonces, para no llegar a ese lugar, yo dije 'mejor me voy'. Hice un mal negocio y me fui".

Pablo no duda cuando se le pregunta si regresaría: "Yo quisiera volver. Aquí es muy bueno pero no hay como el país de uno. Y más cuando el sustento de uno es únicamente las manos para trabajar. Cuando uno tiene dinero las cosas cambian, pone un negocio. Pero así es difícil".

[...]

[\(http://refunitees.wordpress.com/2011/04/28/refugiados-colombianos-cuando-cruzar-la-frontera-te-salva-de-la-muerte/](http://refunitees.wordpress.com/2011/04/28/refugiados-colombianos-cuando-cruzar-la-frontera-te-salva-de-la-muerte/) Consulta 1/07/2011)

Bibliografía

ACNUR (2008) *Nacionalidad y apatridia. Manual de parlamentarios.*

UNHCR/ACNUR (2009) *El ACNUR y las universidades de Latinoamérica. Programa de derecho internacional de refugiados.*

UNHCR (2005) *Introducción a la protección Internacional. Módulo informativo 1.* Ginebra, ACNUR.

UNHCR/ACNUR (2007) *Refugiados N° 136.*

ⁱ Cita tomada de *El ACNUR y las universidades de Latinoamérica. Programa de derecho internacional de refugiados*, UNHCR/ACNUR.

ⁱⁱ Este documento es luego completado por el Protocolo de Nueva York de 1967. Son, hoy en día, los principales instrumentos legales de derecho internacional sobre refugiados. La Declaración de Cartagena de 1984 y la Convención adoptada en 1969 por la Organización para la Unidad Africana se basan en las primeras.

ⁱⁱⁱ Es necesario resaltar que la Convención limita el alcance de la condición de refugiado de modo que no incluye a quienes emigran en busca de mejoras económicas. Éstos no son considerados refugiados sino inmigrantes ilegales, de manera que pueden ser devueltos a su país de origen. De todos modos, el ACNUR reconoce que en muchos casos se hace difícil distinguir entre un refugiado y un inmigrante pues los movimientos de personas son mixtos (movimiento mixto es aquel que integra migrantes y refugiados), recurren a las mismas rutas y a los mismos transportes clandestinos, llegan a los mismos lugares y pueden presentar características similares. Para un mayor desarrollo de este tema ver “Una diferencia vital” en UNHCR/ACNUR (2007) *Refugiados N° 136*, pp. 4 a 11.